



Programas para las subvenciones para centros de cuidado infantil familiar.



Financiado por:
Año fiscal 2027



NUESTRA MISIÓN Y VISIÓN

Todos los habitantes de Estados Unidos deben beneficiarse de vivir en una comunidad de oportunidades, equidad y bienestar. LIIF moviliza capital y colaboradores para lograr esta visión para las personas y las comunidades.



NUESTRO EQUIPO

Nancy Chen

Responsable de programación
nchen@liifund.org
Idiomas: Cantonés/Inglés

Sarah Hardy

Responsable de programación
shardy@liifund.org
Idiomas: Cantonés/Mandarín/Inglés
(de baja hasta diciembre de 2026)

Kimberly Thai

Coordinadora de programación
kthai@liifund.org
Idiomas: Inglés

Kathy Perez

Responsable de programación
kperez@liifund.org
Idiomas: Inglés/Español

Stephanie Dsouza

Responsable de programación
sdsouza@liifund.org
Idiomas: Inglés



San Francisco Department of
Early Childhood

Este proyecto es financiado por el Departamento de la Primera Infancia (DEC, en inglés) a través del Fondo para Centros de Cuidado Infantil de LIIF.



Resumen de las subvenciones

- Mejora, renovación y reparación
- Ampliación
- Conectar a los niños y niñas con la naturaleza: jardines ecológicos
- Adquisición de instalaciones
- Solo puede solicitar una de las cuatro subvenciones. Las subvenciones no pueden acumularse en un mismo año fiscal.

Subvención para la mejora, renovación y reparación



Mejora, renovación y reparación

- Para renovaciones y reparaciones en el hogar destinadas a subsanar daños o problemas de mantenimiento acumulados en el espacio destinado al cuidado de niños.
- Son elegibles inquilinos y propietarios de viviendas
- Subvenciones de hasta \$100 000 dólares.
- Los importes individuales se basan en los niveles de ELFA CARES 3.0.

Elegibilidad de los proveedores

- Estar ubicados en la ciudad y el condado de San Francisco
- Estar acreditado por el programa «Be Early Learning for All» (ELFA).
- Prestar servicio a las familias que residen en la ciudad y el condado de San Francisco
- Poseer una licencia válida de cuidado infantil y cumplir con todas las regulaciones del Departamento de Servicios Sociales de California (CDSS, en inglés), el Departamento de Licencias de Cuidado Comunitario.
- Servir o tener previsto servir a niños y niñas desde el nacimiento hasta los cinco (5) años de edad.
- Aportar pruebas del control del centro de cuidado infantil designado durante los tres años de duración de la subvención (por ejemplo, un contrato de arrendamiento o una escritura de fideicomiso).
- Demostrar viabilidad financiera y organizativa durante los tres años de duración de la subvención (por ejemplo, que la empresa está bien gestionada económicamente). Es posible que se pida a los proveedores que trabajen con asesores financieros en función de la determinación que realice LIIF.
- Demostrar que el proyecto es viable y que los fondos de la subvención son necesarios para emprender y completar el proyecto; si los fondos no cumplen todos los costos, deben identificarse otros fondos para cumplir con el total de los costos del proyecto propuesto.



Usos elegibles

13

Daños y mantenimiento

Los proyectos pueden incluir:

- Daños por agua
- Fugas
- Moho
- Tejados
- Suelos
- Sustitución de electrodomésticos



Salud y medio ambiente

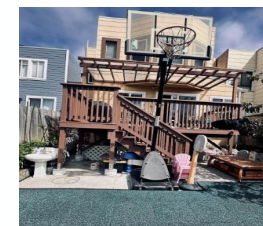
Para mejorar la salud medioambiental de su cuidado infantil, le ofrecemos el siguiente apoyo:

- Purificadores de aire
- Muebles de madera
- Ventanas que se pueden abrir para aumentar la ventilación



Reparaciones en exteriores

- Reparación de vallas que se caen
- Entrada y salida al espacio exterior
- Jardineras con tierra
- Toldos para dar sombra
- Cobertizos
- Fregaderos para exteriores

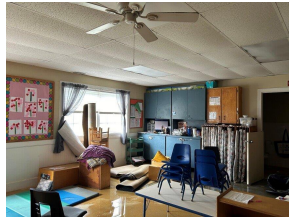


Reparaciones urgentes

Si se produce una emergencia que provoque el cierre del cuidado infantil, póngase en contacto con nosotros de inmediato.

Ejemplos de emergencias:

- Inundaciones
- Rotura de tuberías
- Terremotos
- Incendios



Usos no elegibles

- Salarios del personal
- Materiales: juguetes, provisiones
- Electrónicos: computadoras portátiles, autos, sistemas de seguridad
- Estructuras de juego y mobiliario de exterior
- Gastos de funcionamiento
- Electrodomésticos de gas



¿Cuál es la calidad?

Normas de diseño

- Acceso a espacios al aire libre
- Espacio al aire libre para infantes
- Espacios despejados y accesibles



Los programas de alta calidad deben incluir:

- Mobiliario fabricado con madera y otros materiales naturales
- Alfombras, pintura y muebles de colores neutros o naturales
- Superficies naturales al aire libre, sin césped artificial, y grandes extensiones de cemento
- Zonas al aire libre con sombra para los niños
- Los materiales de consumo y los productos de limpieza para las aulas deben estar fabricados con materiales no tóxicos.



El LIIF puede derivar a los sitios de ELFA que no cumplan los estándares de calidad a un programa de asesoramiento en materia de calidad.

Proceso de solicitud



Resumen del proceso



Admisión y requisitos de elegibilidad al programa

Formulario de admisión y requisitos de elegibilidad

- Completar el formulario de admisión
- Los responsables del programa mantendrán una llamada inicial con usted
- Tras la llamada, deberá crear una cuenta en Submittable y rellenar nuestro formulario de elegibilidad.
- Deberá presentar su licencia de cuidado infantil y su número de licencia.

Organization Information/组织信息/Información sobre la Organización

1. Name of PCC provider/提供者名字/Nombre del proveedor de PCC (required)

This is the name written exactly as it is on the CDDG license. (Note: as of November 2020, names appear on the license as CDDG.)

2. Owner First and Last Name/提供者姓名/Nombre y Apellido del propietario (required)

First Name (required)

Last Name (required)

3. Legal Business Name/商号/Nombre Legal de Negocio (required)

This is the name as it appears on your BSB San Francisco BSB and matches your BSB. (Note: as of November 2020, names appear on the BSB as BSB.)

4. Address Line/地址/Dirección (required)

5. City/城市/Ciudad (required)

6. State/州/Estado (required)

Select...

Visitas al sitio

Protocolo de visita al sitio

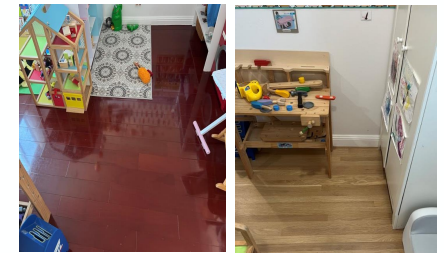
- Los responsables de programa visitarán dos veces el sitio de un proveedor de cuidado infantil familiar:
 - Una vez después de haber completado el formulario de elegibilidad
 - Una vez finalizadas las obras de renovación y reparación
- Las visitas son **obligatorias y se realizan durante el horario de la guardería**
- El responsable del programa le pedirá ver todo el espacio autorizado y hará una visita guiada con usted de todos los proyectos
- Por favor, asegúrese de que un adulto pueda acompañarnos mientras otro adulto cuida de los niños
- Pueden solicitarse visitas adicionales

Ejemplos de visitas a las instalaciones

Tomaremos fotos de su centro de cuidado infantil.



Además, tomaremos fotos de todos los trabajos antes y después de su finalización.



Ofertas y documentación de solicitud

Presupuestos detallados

- Al menos dos presupuestos detallados de contratistas autorizados
- Los contratistas autorizados cuentan con fianzas para el caso de que alguien resulte herido o sufra lesiones.
- El trabajo está asegurado
- Los contratistas obtendrán los permisos correspondientes y colaborarán con el ayuntamiento para realizar las obras de acuerdo con la normativa vigente.

Pikachu Construction Inc.
1234 Cotton Candy Lane
San Francisco, CA 94134
LIC # 1234567

Proposal
Date: 4/23/2023

Scope of Work	Material	Labor
* Rebuild - Rear Staircase	\$ 8,567.00	\$ 13,355.00
Remove whole structure located in the rear of the day care		
Temporary reinforce structure		
Build new stair set with hardwood		
Install new guardrail		
* Replace Window in downstairs unit	\$ 5,350.00	\$ 4,362.00
24" x 47"		
28" x 47"		
60" x 34"		
* Flooring	\$ 8,508.00	\$ 8,687.00
Remove existing tile floor and base board		
Install vapor barrier		
Install hardwood floor		
Install new baseboard		
Install vinyl floor in two bathrooms		
(Remove toilet and vanity , reinstall after floor completion)		
* Outdoor sink	\$ 2,132.00	\$ 15,253.00
Cut open concrete in rear yard		
Run water supply line		
Connect drain to house sewer system		

Documentación de solicitud

- Presupuesto de inversión de capital
- Presupuesto operativo mensual
- Plan de negocios
- Solo para la expansión
- Flujo de caja

RENOVATION AND REPAIR GRANT SUPPLEMENT BUSINESS PLAN																
The following questions will help us to understand your Business Plan for your family childcare. Please take the time to answer all the questions carefully and thoroughly.																
Section A: Your Capacity to Manage a Construction Project																
1. Would you describe your current family childcare program as a success? If so, what are the factors that have made your program successful?																
2. Why have you decided to complete a construction project in your childcare location?																
3. Have you completed construction in your childcare program in the past? If yes, what was that project?																
Section B: Demand Analysis																
1. What neighborhood(s) does your childcare serve?																
2. How long has your childcare been operating?																
3. What research have you done to learn more about the demand for childcare in the area your program serves?																
4. Is your program currently at full enrollment? If not, will this construction project impact your enrollment in any way? Please describe the reasons for under-enrollment and any efforts you have made to increase enrollment.																
5. Do you currently serve children who receive childcare subsidies? If yes, what portion of the children in your program receive subsidies and from which sources? (EIS, CAPP, CalWorks, etc.)																
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Subsidy</th> <th>Current Number</th> <th>Expected Number after project</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Early Learning Scholarship (ELS)</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>California Alternative Payment Program (CAPP)</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>CalWorks</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Preschool For All (PFA)</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Subsidy	Current Number	Expected Number after project	Early Learning Scholarship (ELS)			California Alternative Payment Program (CAPP)			CalWorks			Preschool For All (PFA)		
Subsidy	Current Number	Expected Number after project														
Early Learning Scholarship (ELS)																
California Alternative Payment Program (CAPP)																
CalWorks																
Preschool For All (PFA)																

INCOME		
Tuition/Vouchers		
Parent Fees		
Food Program		
Other income (write in source of income)		
Variety Contingency (subtract 10%)		
Total Income		\$0.00

EXPENSES		
Monthly Variable Expenses		
Advertising		
Diapers and Wipes		
Supplemental trash		
Food		
Infant Formula		
Office Supplies		
Postage		
Printing		
Salaries and Benefits		
Tax Payroll (15%)		
Large Equipment or Furniture (divide annual budget by 12)		
Infant toys & supplies		
Preschool toys & supplies		
Mechanics		
Total Variable Expenses		\$0.00



Calendario de mejoras, renovaciones y reparaciones

- Su solicitud deberá haberse tramitado íntegramente en un plazo de **tres** meses a partir de la fecha de la visita al sitio.
- Si prevé algún retraso en la recepción de las ofertas, le rogamos que nos lo comunique.
- Daremos prioridad a quienes soliciten una subvención por primera vez y nos pondremos en contacto con ellos por orden de recepción de los formularios de solicitud.
- Si no cumple este plazo, es posible que no podamos responderle hasta el próximo año fiscal.



Tipos de subvenciones del Fondo para Centros de Cuidado Infantil



Resumen de las subvenciones

- Mejora, renovación y reparación
- Ampliación
- Conectar a los niños y niñas con la naturaleza: jardines ecológicos
- Adquisición de instalaciones
- Solo puede solicitar una de las cuatro subvenciones. Las subvenciones no pueden acumularse en un mismo año fiscal.



Ampliación

Para los proveedores de cuidado infantil familiar que actualmente cuentan con una licencia de pequeño tamaño y desean ampliarla a una de gran tamaño.

Importe de la subvención

- Hasta \$150 000 dólares

Condiciones de la subvención

- 3 años

Fecha límite de presentación de solicitudes

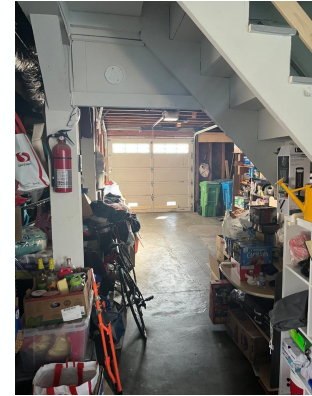
- 1 de mayo de 2027

Taller de ampliación

Sábado, 3 de octubre



Ampliación: el antes



Ampliación: el después



Conectar a los niños y niñas con la naturaleza: Jardines Ecológicos

- Es obligatorio asistir a la formación «Conectar a los niños y niñas con la naturaleza» antes de presentar la solicitud en otoño.
- La fecha de la capacitación es Sábado, Noviembre 7
- Sesión informativa: Miércoles, 21 de octubre
- Las decisiones relativas a los 10 beneficiarios se tomarán en diciembre.



Jardines ecológicos - Requisitos

Importe de la subvención

- Hasta \$65,000 dólares, con una cobertura del 100%
- Para 10 beneficiarios

Condiciones de la subvención

- 3 años

Fechas límite de presentación de solicitudes

- Solicitud inicial: 1 de noviembre de 2026
- Solicitud final: 1 de abril de 2027

- Certificado por ELFA
- Disponer de un espacio al aire libre
- Uso y control exclusivos del espacio exterior
- Comprometerse a retirar todo el plástico, las alfombrillas de goma y el césped artificial
- Estar dispuesto a añadir más vegetación, como un árbol (o ya tiene uno)

Adquisición de instalaciones

Para que los inquilinos de los centros de cuidado infantil familiar puedan comprar su primera vivienda. Deben pertenecer al nivel «Azul» o «Verde» del programa CARES 3.0.

Importe de la subvención

- \$100,000

Condiciones de la subvención

- 5 años

Fecha límite de presentación de solicitud

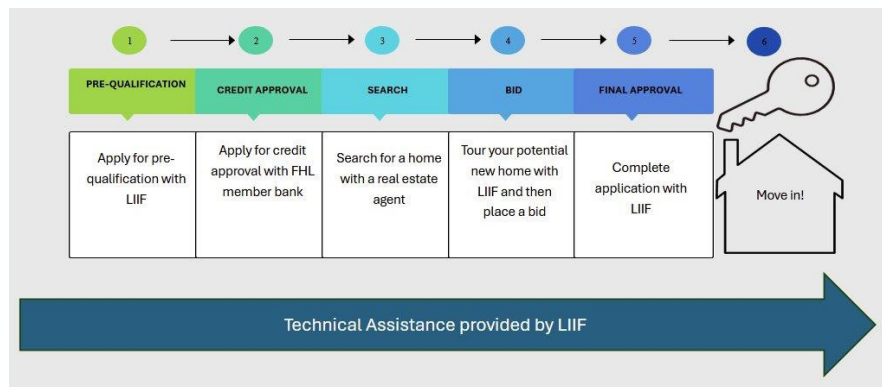
- 1 de mayo de 2027

Taller sobre adquisición de instalaciones

- 21 de noviembre



Adquisición de instalaciones



Política sobre subvencionados previos

- Los beneficiarios que ya hayan recibido una subvención anteriormente solo podrán presentar su solicitud a partir de febrero de 2027.
- Puede optar a una subvención para renovación y reparación cada **7 años**, según lo establecido por el Departamento de Primera Infancia de San Francisco.
- **Durante el periodo de seguimiento de la subvención**, el FCC beneficiario no podrá optar a una cantidad superior al importe total de su nivel.
- Haber presentado tanto el informe de utilización de fondos como el informe anual del primer año para poder optar a otra subvención por un importe máximo equivalente al total de su nivel de financiación
- **Excepciones:**
 - Subvención para la ampliación
 - Adquisición de instalaciones para centro de cuidado infantil familiar
 - Traslado por motivos de emergencia
 - Mediación climática
 - Actualización sobre las actividades al aire libre y la ecologización a través de la subvención «Conectando a los niños con la naturaleza: jardines ecológicos»
- Renovaciones de urgencia

Resumen de las subvenciones

- Mejora, renovación y reparación
- Ampliación
- Conectar a los niños y niñas con la naturaleza: jardines ecológicos
- Adquisición de instalaciones

Solo puede solicitar una de las cuatro subvenciones. Las subvenciones no pueden acumularse en un mismo año fiscal.

Preguntas Y Respuestas

Por favor, haga solo preguntas generales. Podemos responder a sus preguntas concretas durante nuestras llamadas de iniciales con usted.

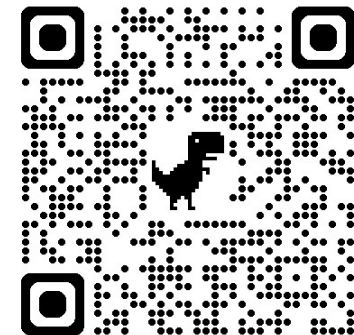
Fechas importantes

- **Taller de ampliación** Sábado, 3 de octubre
- **Sesión informativa de Conectar a los niños y niñas con la naturaleza: jardines ecológicos** Miércoles, 21 de octubre
- **Taller de adquisición de instalaciones** Sábado, 21 de noviembre

Formulario de admisión

Por favor, complete el formulario solo una vez.

Por favor, solo elija una subvención.



¡Gracias!

Estamos aquí para ayudarle. Podemos ayudarle con la solicitud y la documentación. Si es necesario, podemos desplazarnos hasta donde se encuentre para ayudarle con acceso a la tecnología.

